

**СУРА «АС-САДЖДА»
«ЗЕМНОЙ ПОКЛОН»**

*Во имя Аллаха, Милостивого,
Милосердного!*

1. Алиф. Лям. Мим.
2. Это Писание, в котором нет сомнения, ниспослано Господом миров.

3. Или же они скажут: «Он измыслил его»? Нет, оно является истиной от твоего Господа, чтобы ты предостерег людей, к которым до тебя не приходил предостерегающий увещеватель, – быть может, они последуют прямым путем.

4. Аллах – Тот, Кто создал небеса и землю и то, что между ними, за шесть дней, а затем вознесся на Трон (или утвердился на Троне). Нет для вас, помимо Него, ни покровителя, ни заступника. Неужели вы не помяните назидание?

5. Он управляет делами с неба до земли, а затем они опять восходят к Нему в течение дня, который продолжается тысячу лет по тому, как вы считаете.

6. Таков Ведающий сокровенное и явное, Могущественный, Милосердный,

7. Который превосходно создал все, что сотворил, и начал создавать человека из глины,

8. затем создал его потомство



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْأَرْبَعُونُ

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رِبَّ فِيهِ مِنْ رَبٍّ
الْعَالَمِينَ ﴿٤٠﴾

أَمْ يَقُولُونَ أَفَتَرَبَّ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ
لَشَدِّرَ قَوْمًا مَا أَتَاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ فَنِنَّ قَبْلَكَ
لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤١﴾

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا
بَيْنَهُمَا فِي سَيَّرَةِ أَيَّامٍ فَرَأَى أَسْرَارَ عَلَى
الْعَرْشِ مَالِكُوهُ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا سَفِيعٍ
أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾

يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ فَمَنْ يَرْبِعُ
إِلَيْهِ فِي بَوْرٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفُ سَنَةٍ وَمَا
يَعْدُونَ ﴿٤٣﴾

ذَلِكَ عَلَيْهِ الْغَيْبُ وَالشَّهَدَةُ الْعَزِيزُ
الْأَجِيدُ ﴿٤٤﴾

الَّذِي أَخْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ وَيَدْأَخْلِي
الْإِنْسَنَ مِنْ طِينٍ ﴿٤٥﴾

ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَكَّهُ مِنْ مَائَةِ مَهْدٍ ﴿٤٦﴾

из капли презренной жидкости,

9. затем придал ему соразмерный облик, вдохнул в него от Своего духа и даровал вам слух, зрение и сердца. Но как мала ваша благодарность!

10. Они говорят: «Неужели после того, как мы затеряемся в земле, мы возродимся в новом творении?» Но они не веруют во встречу со своим Господом.

11. Скажи: «Ангел смерти, которому вы поручены, упокоит вас, а затем вы будете возвращены к своему Господу».

12. Если бы ты видел, как грешники опустят головы перед своим Господом: «Господь наш! Мы увидели и услышали. Пошли нас обратно, и мы будем поступать праведно. Воистину, мы обрели убежденность».

13. Если бы Мы пожелали, то наставили бы на прямой путь каждого человека, однако исполнится Слово Мое: «Я непременно заполню Геенну джиннами и людьми – всеми вместе!»

14. Вкусите за то, что вы предали забвению встречу с этим днем вашим. Воистину, Мы предали забвению вас самих. Вкусите же вечные мучения за то, что вы совершили.

15. Воистину, веруют в Наши знамения только те, которые, когда им напоминают о них, падают ниц, прославляют хвалой своего

ثُمَّ سَوَّهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُوحِهِ وَجَعَلَ لَكُمُ الْأَسْمَاعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْيَادَ فَإِذَا مَا تَشَكَّلُونَ ①

وَقَالُوا إِذَا دَأَصَلْنَا فِي الْأَرْضِ أَئِنَّا لَفِي خَلْقٍ
جَدِيدٍ بَلْ هُمْ يَلْقَاءُونَا بِهِمْ كَفُورٌ ②

* قُلْ يَسْتَوِنُكُمْ مَلَكُ الْمَوْتَى الَّذِي وُسْخَ
يُكُوْنُ إِلَيْ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ③

وَلَوْزَرَى إِذَا الْمُحْرِمُونَ نَاكِسُوا
رُءُوسَهُمْ عَنْدَ رَبِّهِمْ رَبِّنَا أَنْصَرَنَا وَسَمِعَنَا
فَأَرْجَعْنَا لَعْنَمْ صَلِيلًا إِنَّا مُوقِنُونَ ④

وَلَوْ شِئْنَا لَأَنْتَنَا كُلَّ قَطْنِسْ هَذِهِنَا
وَلَكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِي لِأَنَّنَا جَهَنَّمَ
مِنَ الْجِنَّةِ وَأَنَّنَا إِنْ جَمِيعُنَّ ⑤

فَذُو قُوَّا يَحْسَسُمُ لِقَاءَ يَوْمَكُمْ هَذَا إِنَّا
نَسِيَتَكُمْ وَذُو قُوَّا عَذَابَ الْخَلِيلِ يَعْمَا
كُلَّ نَفْرَتٍ تَعْمَلُونَ ⑥

إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِعِيَاتِنَا الَّذِينَ إِذَا دُكِّرُوا بِهَا
خَرُوا سُجَّدًا وَسَمِعُوا حَمْدَ رَبِّهِمْ وَهُنَّ لَا
يَسْتَكْبِرُونَ ⑦

Господа и не проявляют высокомерия.

16. Они отрывают свои бока от постелей, взывая к своему Господу со страхом и надеждой, и расходуют из того, чем Мы их наделили.

17. Ни один человек не знает, какие улады для глаз скрыты для них в воздаяние за то, что они совершали.

18. Неужели верующий подобен нечестивцу? Не равны они!

19. Для тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, Сады пристанища станут угощением за то, что они совершили.

20. А пристанищем нечестивцев будет Огонь. Всякий раз, когда они захотят выйти оттуда, их вернут туда, и им будет сказано: «Вкусите мучения в Огне, которые вы считали ложью!»

21. Но помимо величайших мучений Мы непременно дадим им вкусить меньшие мучения, чтобы они могли вернуться на прямой путь.

22. Кто может быть несправедливее того, кому напомнили об аятах его Господа, после чего он отвернулся от них? Воистину, Мы отомстим грешникам.

23. Мы даровали Мусе (*Moiseю*) Писание, и не сомневайся во встрече с ним (*во встрече с Мусой или встрече Мусы с Аллахом*). Мы сделали его (*Писание*) вер-

تَسْجَافُ جُنُونُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَذْعُونَ
رَدَّهُمْ حَوْقَأْ وَطَمَعاً وَمَعَارِفَهُمْ
يُنَفِّقُونَ ﴿٦﴾

فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَا أَخْفَى لَهُمْ مِنْ فُرَّةٍ أَغْنِينَ
جَزَاءٌ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

أَفَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمْ كَانَ فَإِسْقَالًا إِسْتَوْرَنَ ﴿٨﴾

أَمَا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ
جَنَّتُ الْمَأْوَى سُرَلًا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩﴾

وَلَا الَّذِينَ فَسُرُوا فَمَا ذَهَبَ أَنَّكَارًا كُلَّمَا
أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا أُبَيْدُوا فِيهَا وَقِيلَ لَهُمْ
دُوْلَوْأَعْذَابَ الْكَارِ الَّذِي كَنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿١٠﴾

وَلَنْ يَقْتَهِرُ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَى دُونَ
الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١١﴾

وَمَنْ أَظْلَمُ مَمَنْ دُكَّرَ قَائِمٌ رَيْدَهُ ثُمَّ
أَغْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُسْتَقْمُونَ ﴿١٢﴾

وَلَقَدْ أَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَلَا تَكُنْ فِي
مِرْيَقَهُ مِنْ لِقَآيَهُ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِبَقِيَ
إِنْسَانَهُ يَلَ ﴿١٣﴾

ным руководством для сынов Израиля (*Израиля*).

24. Мы создали среди них предводителей, которые вели остальных по Нашему повелению прямым путем, поскольку они были терпеливы и убежденно верили в Наши знамения.

25. В День воскресения твой Господь рассудит между ними в том, в чем они расходились *во мнениях*.

26. Неужели их не привело на прямой путь то, что Мы погубили до них столько поколений, по жилищам которых они ходят? Воистину, в этом есть знамения. Неужели они не прислушаются?

27. Неужели они не видят, что Мы пригоняем воду к сухой земле и выводим посредством нес посевы, которыми питаются их скот и они сами? Неужели они не видят *этого*?

28. Они говорят: «Когда же свершится этот суд, если вы говорите правду?»

29. Скажи: «В День суда неверующим не принесет пользы их вера, и они не получат отсрочки».

30. Отвернись от них и подожди, ведь они тоже ждут.

وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أَيْمَةً يَهْدِونَ بِأَمْرِنَا الْمَّا
صَرَّرْنَا وَأَوْكَانْنَا لِأُبَيْكَارِنَا لِوْقَنْوَتَ ⑯

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَقْصِلُ بَيْنَهُمْ بِوْرَمَ الْفَيْكَمَةَ
فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ⑯

أَوْلَمْ يَقْدِلْهُمْ كُمْ أَفَلَحْتَ نَافِعَهُمْ
مِنَ الْفَرُّوْنَ يَمْسُوْنَ فِي مَسَكِنَهُمْ
فِي ذَلِكَ لَا يَكُنْ أَفْلَأَ يَسْمَعُونَ ⑯

أَوْلَمْ يَرْفَأَ أَنَّا نَسُوْقُ الْمَاءَ إِلَى الْأَرْضِ
الْجَرْزَ فَتَخْرُجُ بِهِ رَزْعَانَ أَكْلُ مَهْ
أَعْمَهْ وَأَنْفَسَهْ أَفَلَا يَتَبَصِّرُونَ ⑯

وَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْفَتْحُ إِنْ كَنْتُ
صَادِقُونَ ⑯

فَلِيَوْمِ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا
يَأْمُنُهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ⑯

فَأَغْرِضُ عَنْهُمْ وَأَنْتَظِرْهُمْ مُنْتَظَرُونَ ⑯

